

پارامول أف للعلاج في النهار، حبوبلات

نشرة طبية للمستهلك بموجب أنظمة الصيدالفة (مستحضرات) - ١٩٨٦

يُسَوَّق الدواء بدون وصفة طبيب

كإد جرسولة تحتوي على:

پاراستامول ٥٠٠ ملغ
پسودوافيدرين هيدروكلوريد ٢٥ ملغ
Paracetamol 500 mg
Pseudoephedrine HCl 25 mg

قائمة المواد غير الفعالة في المستحضر -
أنظر بند ٦.

إفرا النشرة بالعام حتى نهايتها في أن
مستعمل الدواء. تحتوي هذه النشرة على
معلومات ملخصة عن الدواء. إذا كانت لديك
أسئلة إضافية، اسأل الطبيب أو الصيدلي.

هذا الدواء مخصص للبالغين والأطفال فوق جبل
٦ فقط تحت إشراف الطبيب. يحتوي هذا الدواء على
عليك استعماله بشكل صحيح. استشر الطبيب أو
الصيدلي إذا كنت بحاجة لمعلومات إضافية.
يجب التوجه إلى الطبيب إذا استمرت السخونة
أكثر من ١٠ أيام أو إذا تفاقمت أعراض المرض
أو لا تتحسن بعد ٣ أيام بالرغم من استعمال
الدواء أو في كل وضع تظهر به أعراض
جديدة.

١. لأي غرض مخصص الدواء؟

لتخفيف أعراض نزلات البرد والإنفلونزا
الأنف المصحوب بسخونة والام - للعلاج في
النهار.

الفصيلة العلاجية:

- پاراستامول: مسكن الآلام وخافض للحرارة.
- پسودوافيدرين هيدروكلوريد: أمين مخفف
للأغصان الوردية يعمل على تقليد
الرشح، إحتقان في الأنف والأذن،
المصحوب بنزلات برد و/أو التهاب
الجيوب الأنفية.

٢. قبل استعمال الدواء:

لا يجوز استعمال الدواء إذا:

- كنت حامل أو مرضعة.
- كنت حساس للمواد الفعالة (پاراستامول
أو پسودوافيدرين) أو لمضادات إحتقان
أخرى أو لأحد مركبات الدواء الأخرى.
- كنت تعاني من نفس الوقت بأدوية من
المجموعات التالية: منبسطات منوأمين
أو كسيداز MAOIs (مثلاً لعلاج
الاكتئاب) أو خلال ١٤ يوم من إيقاف
العلاج به؛ مضادات إحتقان أخرى؛
مضادات بيتا (مثلاً لعلاج مشاكل القلب
أو فرط ضغط الدم).



• لا يجوز استعمال هذا المستحضر في
نفس الوقت مع مستحضرات أخرى التي
تحتوي على پاراستامول (إذا لم تكن
متأكدًا بأن الدواء الذي تتناول يحتوي
على پاراستامول، استشر الطبيب أو
الصيدلي).

• كنت تعاني من الأمراض التالية: فرط
ضغط دم وخيم مرض قلبي أو الأوعية
الدوية، مرض وخيم في الكبد أو الكلى،
تساقط مفرط للغة الغدة (thyroid)،
ضغط مرتفع داخل العين (زرق-
glaucoma) أو سكري.

تحذيرات خاصة متعلقة باستعمال الدواء: قبل العلاج بأرامل أف للعلاج في النهار أفرط الطبيب إذا:

إذا كنت تتناول أو تناولت في الأونة
الأخيرة: أدوية أخرى بما في ذلك أدوية
بدون وصفة طبيب وإضافات تغذية، أخبر
الطبيب أو الصيدلي بذلك، على وجه
الخصوص يجب إعلام الطبيب أو الصيدلي
إذا كنت تتناول:

- أدوية منبهة للجهاز العصبي المركزي
(مستحضرات منبهة للذهنية،
مستحضرات لعلاج الربو) ، أدوية ضد
الاكتئاب مثل: من فصيلة ثلاثية الحلقة
(Tricyclic antidepressants).
- أدوية ضد التوتر (مثل: وفارين) ضد
ميتوليداي وأدوية أخرى لتخفيف ضغط
الدم ولعلاج مشاكل قلب (مثل: مضطرب
الفا، إيمودارون، ديوكسين)؛ أدوية التي
تسرع عمل أنزيمات الكبد مثل
بنيتورات، فينتونين أو كاربامازين
(المستعملة مبدئيًا للصرع، للتشنجات،
لمشاكل نفسية)، أدوية إضافية لعلاج
التشنجات، مضادات حيوية مثل
ريفاميسين أو كلورامفينيكول، بروبينسيد
(لعلاج القرص).
- أسبيرين أو سالييلات أخرى. أدوية ضد
السهال ونزلات البرد (مثل أدوية أخرى ضد
الإحتقان بالأنف)، أدوية إضافية لتسكين
الآلام أو تخفيف سخونة، وإيضًا مضادات
التهاب لا ستيروئيدية، أدوية لعلاج الصداع
النسفي (Ergot alkaloids).
- ميتوكلوپراميد أو دوميپرلون (علاج
الغثاين، التقيؤات ومشاكل أخرى)،
كولستيرامين (لتخفيف مستوى
الكوليسترول في الدم)، أدوية التي قد
تسبب جفاف في الفم، أقراص لمنع
الحمل، أوكسيتوسين (لتسريع الولادة).
- ووقف النزف المفرط بعد الولادة).

لا يجوز تناول هذا الدواء جنبًا إلى جنب
مع مستحضرات أخرى تحتوي على
پاراستامول، مضادات إحتقان أخرى،
مضدرات بيتا، منبسطات منوأمين
أو كسيداز (MAOIs) - أنظر أيضًا بند
"لا يجوز استعمال الدواء إذا".

الاستعمال الدواء واستهلاك الكحول: لا يجوز شرب مشروبات كحولية خلال فترة العلاج بالدواء بسبب زيادة الإخطار لضرر في الكبد.

الحمل والإرضاع: لا يجوز استعمال الدواء عندما تكونين حامل أو مرضعة.

استعمال لدى الأطفال:

هذا الدواء مخصص للبالغين والأطفال فوق
جبل ٦ فقط، أنظر بند ٣.
على الوالدين إبلاغ الطبيب المعالج عن كل
الأعراض الجانبية وكل دواء إضافي يعطى
للطفل.

٣. كيف تستعمل الدواء؟

عليك أن تفحص مع الطبيب أو الصيدلي
إذا لم تكن متأكدًا.

بغياق أمر آخر من الطبيب، الجرعة الاعتيادية هي:

بالعين وأطفال فوق جبل ٦: ١-٢ ساعة: ٢-١
حبوسلات كل ٤-٦ ساعات، حتى ٤ مرات
في اليوم.

أطفال من جبل ١-٦ سنة: ١ حبوسلة
كل ٤-٦ ساعات حتى ٤ مرات في اليوم.
أطفال من جبل ٦-٩ سنوات: ١/٢ حبوسلة
كل ٤-٦ ساعات، حتى ٤ مرات في اليوم.

لدى استعمال بالتزامن مع پارامول أف
العلاج في الليل يجب استئذال جرعة من
پارامول أف للعلاج في النهار بجرعة من
الپارامول أف للعلاج في النهار، وعدم
تناولها كإضافة على الجرعة النصوى
الموصى بها أعلاه من پارامول أف للعلاج
في النهار.

انتظر على الأقل ٤ ساعات بين تناول
جرعة واحدة والتالية.

لا يجوز تجاوز الجرعة الموصى بها من قبل الطبيب أو الصيدلي.

يجب بلع الدواء مع الماء. ججز الشطر أو
السحق.

إذا أفرطت بالخطأ في تناول الجرعة أو إذا
بلع طفل من الدواء عن طريق الخطأ،
توجه فورًا إلى الطبيب أو إلى غرفة
الطوارئ في وأخصر عوبة الدواء معرفة
لا تسبب التقيؤ دون تعليمات صريحة من
الطبيب؛ حتى إذا كان شعورك جيد. علاج
أفرط أو ضروري، بسبب الإختطار
لتطور ضرر وخيم للكبد.

قد تظهر أعراض جانبية مثل: إسهال،
زيادة التعرق، شهية متذبذبة، غثاين أو
تقيؤات، التهاب حاد في البنكرياس،
تشنجات أو الام البطن، إنتفاخ، ألم أو
حساسية في أعلى البطن، التهاب حاد في
البنكرياس ومن الممكن أنها لا تحس في
الضرر للكبد.

لا يجوز تناول أدوية في الطلام! تحقق من
المسحوق والجرعة الدوائية في كل مرة
تتناول فيها دواء. ضع النظارات الطبية إذا
كنت بحاجة إليها.

٤. الأعراض الجانبية:

كل أي دواء قد يسبب استعمال پارامول
أف للعلاج في النهار أعراض جانبية لدى

جزء من المستخدمين. لا تفزع من قراءة
قائمة الأعراض الجانبية. من الممكن أن لا
تصاب بأي واحدة منها.
الأعراض الجانبية قد تكون وخيمة أكثر
لدى المسنين.

أعراض جانبية وخيمة:

يجب إيقاف استعمال الدواء والتوجه
إلى الطبيب فورًا لدى ظهور:

- علامات لحساسية مثل: طفح حكة في
الجلد، الحمصوية أحيانًا بإنتفاخ الوجه،
التشنجات، السعال، الحلق، التي قد تؤدي
إلى صعوبات تنفس/ ضيق التنفس،
إنتفاخ الأطراف.
- پاراستامول قادر على التسبب في
حالات نادرة، بظهور أمراض جلد
حادة، التي علاماتها قد تكون: إحمراء،
طفح، بثور، قرحات في الفم، تقشر
الجلد، إصابة جلدية واسعة.
- أعراض جانبية جلدية حادة قد تظهر
أيضًا إذا تناولت في الماضي
مستحضرات التي تحتوي على
المركب الفعال پاراستامول بدون
مشكلة.

• جفاف في الفم الذي قد يسبب ارتفاع
البتوسيف (يوصى باستعمال لعاب
اصطناعي والحفاظ على نظافة الفم)،
دوار، عصبية، عدم هدوء،
اضطرابات نوم، هذيان، شعور بالقلق
أو جنون الارتياح، رجفة عضوية في
التبول خاصة لدى الرجال الذين
يعانون من مشاكل في البروستات،
إصابة بالكلبي (باستعمال مستمر)،
عدم انتظام نظم القلب، دقات قلب،
فرط ضغط دم.- تعب متطرف، ميل لكدمات لأزفة
وميل أعلى من المعدل للإصابة
بتلوثات- هذه الأعراض قد تدل على
اضطرابات في جهاز الدم (انخفاض
بعد خذلا الدم، مثل فقر الدم، قلة
الصفيحات، قلة الكريات الشاملة
pancytopenia)، ندرة المحببات
(agranulocytosis)، قلة الكريات
البياض أو قلة العدلات (neutropenia).
- غثاين، انخفاض مفاجئ بالوزن، شهية
متذبذبة واصفرار الجلد والعينين.
- أعراض جانبية ناتجة عن جرعة
مفرطة (أنظر بند "إذا أفرطت بالخطأ
في تناول الجرعة").

٦. معلومات إضافية

الإضافة إلى المواد الفعالة، يحتوي
الدواء أيضًا على:
Croscarmellose sodium, Hypromellose, Magnesium
stearate, Titanium dioxide
E171, Macrogol, Quinoline
yellow aluminium lake E-104,
FD&C blue no.1 aluminium
lake E-133, Silica colloidal
anhydrous, FD&C yellow no.6
aluminium lake E-110, Camoaba
wax.

كل حبوسلة تحتوي على ما يقارب ١ مغ
صوديوم.

كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العبوة:

حبوسلة مطاولة بلون أخضر مع خط
جولة باللجهتين.
كل عبوة تحتوي على ١٠، ٢٠، ٣٠، ٥٠
أو ١٠٠ حبوسلة بعبوات صينية (الوحدات).
قد لا تكون جميع أحجام العبوة مسوقة.

مُسَوَّق حصريًا من قبل: سوبر فارم (إسرائيل) م.ض.ص.ب.٢١٧١، هرتسليا ٤٧٧٥٦٦

المنتج وصاحب التسجيل: دكسل م.ض. شارع دكسل ١، أور عكيفا ٣٠٦٠٠٠، إسرائيل

رقم تسجيل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة: ١٢٧٩٣٠٧٢٠٠٠

فُصِّحَت هذه النشرة وتم تصادق عليها
من قبل وزارة الصحة في ٢٠١٤/٤.

إنها تقام أحد الأعراض الجانبية. أو عندما
تعاين من أعراض جانبية لم يذكر في هذه
النشرة، عليك استشارة الطبيب.

٥. كيفية تخزين الدواء؟
تجنب التسوية يجب حفظ هذا الدواء وكل
دواء آخر في مكان مغلق بعيدًا عن متناول
أيدي الأطفال و/أو الرضع ونظروهم،
وبذلك تمنع التسهم. لا تسبب التقيؤ دون
تعليمات صريحة من الطبيب.
لا يجوز استعمال الدواء بعد تاريخ إنتهاء
الصلاحية (exp. date) الذي يظهر
على العبوة. تاريخ إنتهاء الصلاحية يرجع
إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.
لا يجوز التخزين فوق ٢٥ درجة مئوية.
خزن بالمعبوة الأصلية.

٦. معلومات إضافية
الإضافة إلى المواد الفعالة، يحتوي
الدواء أيضًا على:

Povidone, Croscarmellose
sodium, Hypromellose, Magnesium
stearate, Titanium dioxide
E171, Macrogol, Quinoline
yellow aluminium lake E-104,
FD&C blue no.1 aluminium
lake E-133, Silica colloidal
anhydrous, FD&C yellow no.6
aluminium lake E-110, Camoaba
wax.

كل حبوسلة تحتوي على ما يقارب ١ مغ
صوديوم.

كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العبوة:

حبوسلة مطاولة بلون أخضر مع خط
جولة باللجهتين.
كل عبوة تحتوي على ١٠، ٢٠، ٣٠، ٥٠
أو ١٠٠ حبوسلة بعبوات صينية (الوحدات).
قد لا تكون جميع أحجام العبوة مسوقة.

مُسَوَّق حصريًا من قبل: سوبر فارم (إسرائيل) م.ض.ص.ب.٢١٧١، هرتسليا ٤٧٧٥٦٦

المنتج وصاحب التسجيل: دكسل م.ض. شارع دكسل ١، أور عكيفا ٣٠٦٠٠٠، إسرائيل

رقم تسجيل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة: ١٢٧٩٣٠٧٢٠٠٠

فُصِّحَت هذه النشرة وتم تصادق عليها
من قبل وزارة الصحة في ٢٠١٤/٤.

إنها تقام أحد الأعراض الجانبية. أو عندما
تعاين من أعراض جانبية لم يذكر في هذه
النشرة، عليك استشارة الطبيب.